



Cerchiamo un alloggio per le vacanze

- [Wprowadzenie](#)
- [Przeczytaj/postłuchaj](#)
- [Ilustracja interaktywna](#)
- [Sprawdź się](#)
- [Słownik i bibliografia](#)
- [Scenariusz dla nauczyciela](#)

Bibliografia:

- Źródło: Joanna Ciesielka, *Un alloggio gratuito*, licencja: CC BY-SA 3.0 [na podstawie:] Katerinov K., Boriosi Katerinov M.C.(1985), *Progetti di viaggio*, [w:] Katerinov K., Boriosi Katerinov M.C., *La lingua italiana per stranieri con le 3000 parole più usate nell'italiano d'oggi* (regole essenziali, esercizi ed esempi d'autore), Perugia, Edizioni Guerra, s. 325.



Cerchiamo un alloggio per le vacanze

Źródło: grafika: Pixabay.com, domena publiczna.

Szukamy zakwaterowania na wakacje

Czas wakacji to wyczekiwany zapewne przez wszystkich uczniów okres odpoczynku od zajęć szkolnych. Często wyjeżdżamy wówczas nad morze, w góry, nad jezioro, czy w jakieś inne miejsce, aby się zrelaksować i nabrać sił do dalszej nauki i pracy. A ty dokąd lubisz wyjeżdżać? Jaki jest twój ulubiony sposób wypoczyniania? Ten materiał poświęcony jest przygotowaniom do wyjazdu, a dokładnie wyborowi zakwaterowania i środków transportu.

Twoje cele

- Poznasz nazwy i cechy charakterystyczne różnych rodzajów zakwaterowania, co pozwoli ci sprawnie komunikować się z Włochami na te tematy, a także rozumieć włoskie oferty noclegowe.
- Rozszerzysz znajomość słownictwa dotyczącego środków transportu, a także przymków stosowanych wraz z tymi nazwami, co pozwoli ci w sposób poprawny formułować wypowiedzi z ich użyciem.

Przeczytaj/postłuchaj

Analizza il dialogo e scopri dove decidono di andare Piotr, Marc e Andreas, come ci vanno e dove pernottano.

“ Un alloggio gratuito

Tre studenti Erasmus – Piotr (un polacco), Marc (un belga) e Andreas (un austriaco), dopo gli esami all'Università di Palermo vogliono andare a fare un giro dell'Italia per visitare luoghi che non conoscono ancora.

Marc: Ragazzi, come facciamo per questi otto giorni? Dobbiamo decidere dove fermarci e [prenotare](#) gli [alloggi](#).

Andreas: È vero, è ora! Partiamo tra un mese.

Piotr: Io vorrei vedere Siena, Napoli e Venezia.

Marc: D'accordo per Napoli e Siena. Venezia è molto costosa. Forse è meglio andare a Genova?

Andreas: Non lo so... Anch'io voglio andare a Siena e a Napoli. Sì, Venezia è costosa, ma è anche unica! Possiamo rimanerci un giorno e vedere la città in [vaporetto](#).

Marc: Va bene. Andiamo anche a Venezia. Allora, prima Napoli, poi Siena e alla fine Venezia?

Piotr: Sì.

Andreas Con quale mezzo andiamo a Napoli? In [traghetto](#)?

Piotr: No, il viaggio dura più di 17 ore e costa caro.

Marc: E l'aereo?

Piotr: Guardate, i prezzi sono **ragionevoli**, se prenotiamo adesso ad esempio per il 4 luglio è molto **conveniente**.

Andreas: Va bene, ma forse prima cerchiamo un alloggio...

Marc: Ok. Ma quanto tempo rimaniamo a Napoli?

Andreas: Due giorni?

Piotr: Sì.

Marc: Scegliamo dunque... Che ne dite di questa proposta? Guardate qua. Nell'albergo "Vesuvio" ci offrono una camera **tripla** con balcone, un letto **matrimoniale**, un letto **singolo**, bagno privato, wi-fi **gratuito**... dal 4 al 6 luglio... **disponibile**!

Piotr: È vicino al centro?

Marc: Sì. E due notti costano 180 euro.

Andreas: Ok.

Piotr: Va bene.

Marc: E fino al 22 giugno **la cancellazione** è gratuita. Allora se troviamo qualcos'altro, possiamo sempre **cancellare**.

Piotr: Ragazzi, ma a Napoli abita Federica! Forse possiamo **pernottare** a casa sua... La chiamo subito!

Źródło: Joanna Ciesielka, *Un alloggio gratuito*, licencja: CC BY-SA 3.0 [na podstawie:] Katerinov K., Boriosi Katerinov M.C. (1985), *Progetti di viaggio*, [w:] Katerinov K., Boriosi Katerinov M.C., *La lingua italiana per stranieri con le 3000 parole più usate nell'italiano d'oggi (regole essenziali, esercizi ed esempi d'autore)*, Perugia, Edizioni Guerra, s. 325.

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Nagranie przedstawia rozmowę trzech studentów wybierających się na wycieczkę. Marc, Piotr i Andreas zastanawiają się jakie miejsca odwiedzą i gdzie się zatrzymają.

Esercizio 1



Analizza il dialogo e scegli l'opzione corretta.

Andreas, Marc e Piotr

- ☐ vogliono visitare alcune regioni italiane in inverno.
- ☐ vogliono visitare in estate alcuni luoghi in Italia che non conoscono.
- ☐ vogliono andare in Sicilia.

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Per andare a Napoli scelgono

- ☐ la nave.
- ☐ il traghetto.
- ☐ l'aereo.

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Vogliono

- ☐ vedere Napoli in vaporetto.
- ☐ passare due giorni nel capoluogo della Campania.
- ☐ affittare un appartamento per un breve periodo a Napoli.

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Appunti:

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Środki transportu miejskiego i międzymiastowego/Mezzi di trasporto urbano e interurbano

Mezzi di trasporto urbano	Mezzi di trasporto interurbano
il tram l'autobus il metrò, la metro il filobus - trolejbus la funicolare - kolejka linowa il tassì - taksówka il vaporetto - tramwaj wodny la bicicletta, la bici la moto la macchina	il treno la macchina la moto la bicicletta il pullman - autokar il traghetto - prom l'aliscafo - wodolot la nave - statek l'aereo - samolot

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY 3.0.

Użycie przyimków z nazwami środków transportu/ L'uso delle preposizioni con i nomi dei mezzi di trasporto

Mówiąc o podróżach różnymi środkami transportu, najczęściej używamy przyimka **in**.

W dialogu rozpoczynającym ten materiał pojawiły się dwa takie przykłady:

- Possiamo rimanerci un giorno e vedere la città **in vaporetto**.
- Con quale mezzo andiamo a Napoli? **In traghetto**?

Jak wiesz, mówimy także:

- Fa troppo freddo: non vado **in** bici, vado **in** macchina.

Przyjrzyj się kilku innym zdaniom:

1. Vado a Berlino **con il** treno **delle 10:30**.
2. Andiamo in montagna **con la** macchina **di Luca**.
3. Andate in Austria **con il** pullman **delle 8:10**?

W powyższych przypadkach używamy przyimka **con** + **rodzajnik określony**, gdyż środek transportu jest bliżej określony. W pierwszym przykładzie jest to pociąg, który odjeżdża o 10:30, w drugim samochód Luki, w trzecim – autokar odjeżdżający o 8:10.

Użycie przyimka „in” z nazwami miejsc użyteczności publicznej / L'uso della preposizione “in” con i nomi dei luoghi d'utilità pubblica

Przed nazwami miejsc w rodzaju: ufficio, albergo, pizzeria, panetteria, profumeria i in. używamy przyimka **in**, jak w poniższych przykładach:

- Sabato vado **in** pizzeria con i miei amici.
- In vacanza voglio affittare una camera **in** albergo.

W dialogu na początku tego materiału pojawiła się jednak forma:

Nell'albergo “Vesuvio” ci offrono una camera tripla con balcone, un letto matrimoniale, un letto singolo, bagno privato, wi-fi gratuito...

Zauważ, że w mamy tu do czynienia z konkretnym hotelem „Vesuvio”.

Przyjrzyj się innym przykładom:

1. **Nell'ufficio del mio papà** c'è sempre disordine.
2. Mi dispiace, **nel nostro albergo** gli animali non sono ammessi.

Tak jak w opisanym wyżej przypadku hotelu „Vesuvio”, także miejsca z przykładów 1 i 2 są bliżej opisane: biuro jest biurem mojego taty, a hotel jest naszym hotelem.

W sytuacji, gdy miejsce jest dokładniej określone, używamy więc **formy złożonej przyimka “in”**.

Appunti:

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Dizionario

f = femminile - rodzaj żeński, **m** = maschile - rodzaj męski, **pl** = plurale - liczba mnoga

l'alloggio (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

kwatery, zakwaterowanie, nocleg

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

ammesso

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

akceptowany

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

cancellare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

odwołać

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

la cancellazione (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

rezygnacja, odwołanie

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

conveniente

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

korzystny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

disponibile

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

dostępny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

gratuito

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

bezpłatny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

matrimoniale

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

małżeński

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

pernottare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

przenocować

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

prenotare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

zarezerwować

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

ragionevole

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

rozsądny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

singolo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

pojedynczy

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

il traghetto (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

prom

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

triplo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

tutaj: trzyosobowy

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

il vaporetto (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

tramwaj wodny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dt9e8OWva>

Nagranie dźwiękowe

Ilustracja interaktywna

Se hai a disposizione un budget moderato, dove pernotti durante una gita turistica? Analizza le proposte presentate nell'illustrazione interattiva e scegli un tipo di alloggio che va bene per te. Attento/attenta! Uno però è riservato agli animali.

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, grafiki: Unsplash.com, Pexels.com, Pixabay.com, licencja: CC BY 3.0.

Attività 1

Abbina le descrizioni che senti alla categoria corrispondente.

Audio 1

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D17pQHSSo>

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Nagranie przedstawia wypowiedź na temat wynajęcia apartamentu.

Audio 2

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D17pQHSSo>

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Nagranie przedstawia wypowiedź na temat hoteli.

Audio 3

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D17pQHSSo>

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Nagranie przedstawia wypowiedź na temat agroturystyki.

Audio 4

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D17pQHSSo>

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Nagranie przedstawia wypowiedź opisującą dom w górach.

Audio 5

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D17pQHSSo>

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Nagranie przedstawia wypowiedź opisującą rodzaj noclegu.

i Grand Hotel

Audio 2

l'agriturismo

Audio 1

l'appartamento da affittare a breve
tempo

Audio 3

la baita

Audio 5

gli alberghi per cani e gatti

Audio 4

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Attività 2

Metti le parole nella categoria giusta.

forme di alloggio

i servizi

la tenda

l'appartamento

l'albergo

l'affittacamere

l'angolo cucina

lo spa

il campeggio

l'agriturismo

l'affitto di una baita

l'hotel

forme di turismo speciale

attrezzature nei posti di alloggio

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Attività 3

Scegli la parola giusta nelle descrizioni degli alloggi.

- Come dice il nome, in un noleggio auto / in un affittacamere possiamo prendere in affitto una camera per una o meno / più notti. La camera è attrezzata in modo semplice / complesso , ma è comoda / scomoda anche per starci più tempo, per esempio durante un anno da trascorrere dentro / fuori dalla propria casa. In modo internazionale è anche chiamato B&B – Bed&Breakfast e vuol dire che i proprietari ci offrono un letto / una sedia per dormire ma anche la cena / la colazione .
- Gli alberghi sono classificati secondo una scala internazionale a stelle / a quadretti , per esempio una o due stelle significano un albergo lussuoso / semplice , ma decente e conveniente; tre stelle segnalano un albergo comodo che offre / non offre più servizi; quattro o cinque stelle vogliono dire un hotel semplice / di lusso . In un albergo a tre stelle le camere non sono / sono attrezzate di bagni privati. A volte ci / si sono spazi spa. In un albergo a tre stelle ci sono / c'è anche un ristorante o un bar.
- Il campeggio / L'agriturismo è una forma di turismo e alloggio tradizionale, ma allo stesso tempo moderno / antico e molto trendy. Piace a tanta / poca gente, soprattutto dai / ai bambini, che possono giocare liberamente in campagna, spesso con persone / animali come cani, gatti, pecore, capre, conigli.

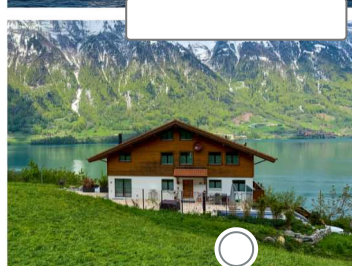
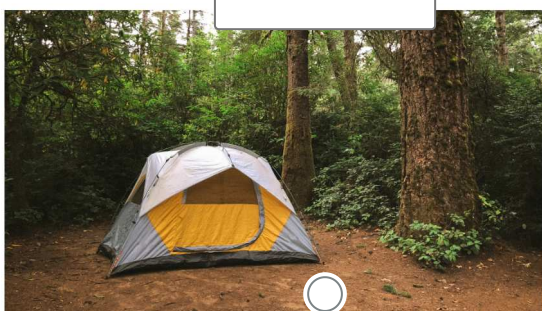
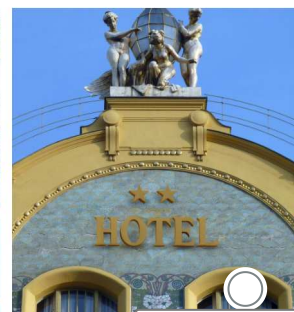
Sprawdź się

Mostra gli esercizi:   

Esercizio 1



Abbina gli elementi.



il vaporetto

il filobus

il campeggio

il traghetto

il Grand Hotel

la baita

l'albergo a due stelle

la tenda

Zródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, grafiki: Unsplash.com, Pexels.com, Pixabay.com, licencja: CC BY 3.0.

Esercizio 2



Completa le frasi con le forme giuste delle preposizioni.

- Non alloggiamo campeggio, ma albergo.
- Mi dispiace, nostro albergo non ci sono stanze libere in questo periodo.
- Mi piace molto viaggiare filobus.
- Non voglio andarci treno delle 8.15, preferisco quello delle 9.40.
- - Vuoi trascorrere una settimana agriturismo?
- Sì, quest'anno dormiamo agriturismo "In giardino".

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Esercizio 3



Indica l'intruso.

☐ intruso

- affittacamere, baita, campeggio, vaporetto
- aliscafo, filobus, traghetto, vaporetto
- bagno privato, canile, letto matrimoniale, wi-fi
- abbandonare, affittare, cancellare, prenotare

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Esercizio 4

Scopri le parole che si riferiscono agli alloggi.

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Esercizio 5

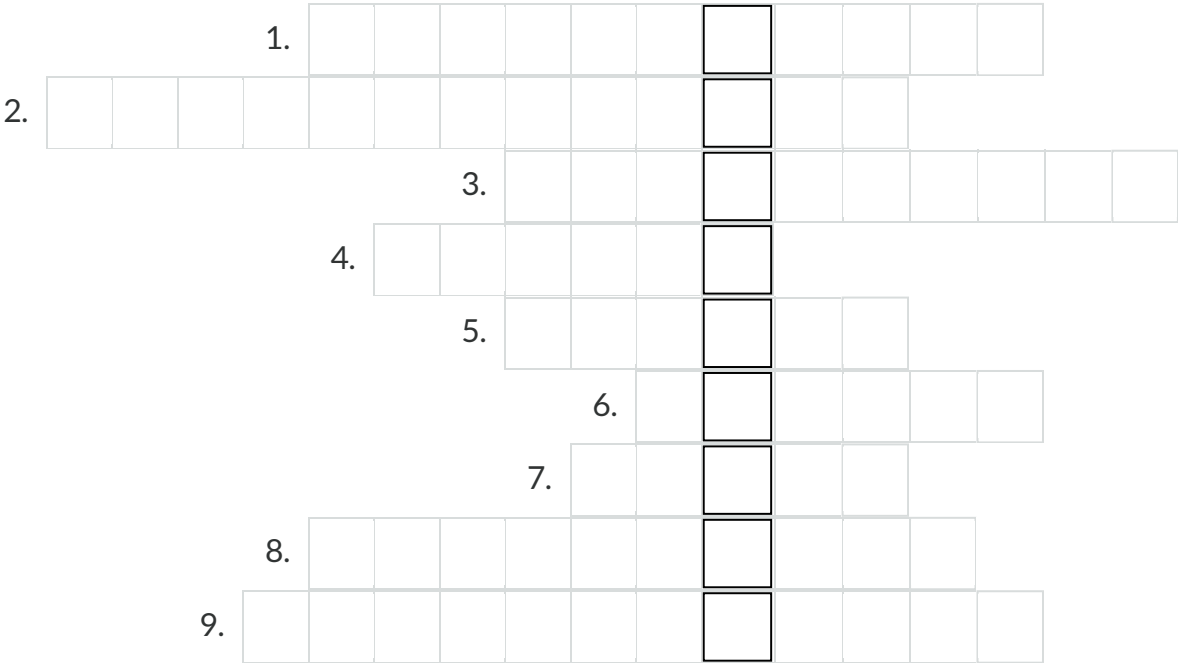


Scegli se le seguenti frasi sono vere o false.

Frase	Vero	Falso
Il canile è una struttura dove possiamo lasciare il cane quando andiamo in vacanza.	☐	☐
Aparthotel è una casa in montagna che possiamo prendere in affitto.	☐	☐
In un affittacamere possiamo affittare una camera per una o più notti.	☐	☐
In campeggio si può alloggiare solo in tenda.	☐	☐
L'agriturismo è un alloggio in campagna o in un piccolo villaggio. Ci sono spesso animali, ad esempio pecore, capre, mucche.	☐	☐
A volte negli hotel di lusso ci sono servizi spa.	☐	☐

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Risolvi il cruciverba e scopri come si chiama in italiano l'ufficio per accogliere i clienti di un albergo.



1. È un alloggio in campagna, apprezzato per il cibo e per l'ambiente naturale.
2. È chiamato B&B – Bed&Breakfast.
3. Quando prenotiamo un alloggio, ma poi non possiamo andarci, dobbiamo ... la prenotazione.
4. Il luogo dove vivono cani abbandonati.
5. La stanza per tre persone è chiamata
6. L'albergo può essere a due, tre, quattro o cinque
7. È una casa semplice che possiamo prendere in affitto in montagna.
8. Appartamento da affittare a breve termine.
9. Un letto per due persone è un letto

Esercizio 7



Tu e un tuo amico italofono volete andare in vacanza insieme e visitare l'Italia del Sud. Lui vuole affittare una camera, tu invece preferisci un altro tipo di alloggio. Scegli una proposta tra quelle che si trovano nell'illustrazione interattiva, elenca almeno tre vantaggi della tua scelta e cerca di convincere il tuo amico ad accettare la tua proposta. Scrivigli un messaggio in chat.



Un messaggio in chat

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, grafika: Freepik.com, licencja: CC BY 3.0.

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Esercizio 8



Sei in Italia e frequenti un corso d'italiano per stranieri. Rispondi alla domanda del tuo insegnante.

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/D1BQ2wtmf>

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Nagranie przedstawia dwa pytania w języku włoskim.

Źródło: Zespół autorski Politechniki Łódzkiej i Uniwersytetu Łódzkiego, licencja: CC BY-SA 3.0.

Słownik i bibliografia

Dizionario

f = femminile - rodzaj żeński, **m** = maschile - rodzaj męski, **pl** = plurale - liczba mnoga

l'angolo (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

kąt

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

a disposizione

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

do dyspozycji

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

a lungo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

długo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

a volte

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

czasami

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

abbandonato

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

opuszczony

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'accesso (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

dostęp

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'affittacamere (m,f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

wynajem pokoi

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

affittare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

wynająć

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

alcuni, alcune

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

niektórzy, niektóre

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

alloggiare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

zakwaterować się

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'alloggio (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

kwatery, zakwaterowanie, nocleg

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'ambiente (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

otoczenie, środowisko

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

ammesso

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

akceptowany

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

apprezzato

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

ceniony

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

appunto

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

właśnie, dokładnie

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

attrezzato

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

wyposażony

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'avventura (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

przygoda

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il bagno (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

łazienka

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la baita (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

dom w górach

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la campagna (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

wieś

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il campeggio (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

kemping

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il campo (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

pole

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

cancellare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

odwołać

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la cancellazione (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

rezygnacja, odwołanie

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il canile (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

schronisko dla psów

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la capra (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

koza

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la casetta (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

domek

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il cibo (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

jedzenie

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

comodo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

wygodny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

comunque

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

jednak

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il coniglio (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

królik

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

conveniente

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

odpowiadający

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

corrente

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

bieżący

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

decente

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

przyzwoity

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

di solito

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

zazwyczaj

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

disponibile

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

dostępny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la disposizione (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

dyspozycja

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

domestico

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

domowy

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

durante

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

podczas

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

d'estate

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

latem

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

d'inverno

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

zimą

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'elettricità (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

elektryczność

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

esigente

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

wymagający

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'esperienza (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

doświadczenie

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

estivo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

letni

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

fuori

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

poza

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il genere (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

rodzaj, gatunek

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la gente (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

ludzie

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

gratuito

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

bezpłatny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

in riva a

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

nad brzegiem

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

individuale

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

indywidualny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

internazionale

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

międzynarodowy

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

intero

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

cały

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

intimo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

intymny, prywatny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

internale

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

zimowy

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

isolato

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

izolowany, odludny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il legno (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

drewno

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

lontano da

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

daleki / daleko od

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il lusso (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

luksus

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

matrimoniale

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

małżeński

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il membro (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

członek

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

mobile

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

ruchomy

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

necessario

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

konieczny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'offerta (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

offerta

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

offrire

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

oferować

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

originale

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

oryginalny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

l'ospite (m,f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

gość, gościni

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

particolare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

szczególny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

passaggiare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

spacerować

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la pecora (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

owca

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

pernottare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

przenocować

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

pieno

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

pełny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la pista (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

szlak

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

piuttosto

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

raczej

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

prendere in affitto

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

wynająć (od kogoś)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

prenotare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

zarezerwować

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il prezzo (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

cena

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la promozione (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

promocja

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il proprietario (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

właściciel

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la prova (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

dowód

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

ragionevole

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

rozsądny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

ricordare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

pamiętać

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la riva (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

brzeg

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

sciare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

jeździć na nartach

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

semplice

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

prosty

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

i servizi (mpl)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

udogodnienia, np. łazienka

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

singolo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

pojedynczy

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

soprattutto

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

przede wszystkim

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

lo spazio (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

przestrzeń

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la stagione (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

sezon

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la stella (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

gwiazda

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la struttura (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

struktura

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la tenda (f)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

namiot

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il traghetto (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

prom

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

trattare

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

traktować

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

triplo

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

tutaj: trzyosobowy

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il vaporetto (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

tramwaj wodny

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

vicino a

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

bliski / blisko czegoś

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

la villa (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

posiadłość rezydencjalna

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

il villaggio (m)

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

wioska

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

vuol dire

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

oznacza

Nagranie dostępne pod adresem <https://zpe.gov.pl/a/Dp0NDWnyR>

Nagranie dźwiękowe

Bibliografia

Źródło: Joanna Ciesielka, *Un alloggio gratuito*, licencja: CC BY-SA 3.0 [na podstawie:] Katerinov K., Boriosi Katerinov M.C.(1985), Progetti di viaggio, [w:] Katerinov K., Boriosi Katerinov M.C., *La lingua italiana per stranieri con le 3000 parole più usate nell'italiano d'oggi* (regole essenziali, esercizi ed esempi d'autore), Perugia, Edizioni Guerra, s. 325.

Scenariusz dla nauczyciela

Autorzy: Joanna Ciesielka, Artur Gałkowski

Przedmiot: Język włoski

Temat zajęć: Cerchiamo un alloggio per le vacanze - Szukamy zakwaterowania na wakacje

Grupa docelowa: III etap edukacyjny, klasa I, poziom A1+

Podstawa programowa:

Podstawa programowa – wariant III.2. Język obcy nowożytny nauczany jako drugi (kontynuacja 2. języka obcego nowożytnego ze szkoły podstawowej)

Cele kształcenia – wymagania ogólne

- I. Znajomość środków językowych. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie tematów wskazanych w wymaganiach szczegółowych.
- II. Rozumienie wypowiedzi. Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka, a także proste wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.
- III. Tworzenie wypowiedzi. Uczeń samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi ustne i pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.
- IV. Reagowanie na wypowiedzi. Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

Treści nauczania – wymagania szczegółowe

- I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów:

8) podróżowanie i turystyka (np. środki transportu i korzystanie z nich, orientacja w terenie, hotel, wycieczki, zwiedzanie);

II. Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne (np. rozmowy, wiadomości, komunikaty, ogłoszenia, instrukcje) artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka:

2) określa główną myśl wypowiedzi;

5) znajduje w wypowiedzi określone informacje;

III. Uczeń rozumie proste wypowiedzi pisemne (np. listy, e-mail, SMS-y, kartki pocztowe, napisy, broszury, ulotki, jadłospisy, ogłoszenia, instrukcje, rozkłady jazdy, historyjki obrazkowe z tekstem, artykuły, teksty narracyjne, recenzje, wywiady, wpisy na forach i blogach, teksty literackie):

1) określa główną myśl tekstu lub fragmentu tekstu;

4) znajduje w tekście określone informacje;

IV. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi ustne:

1) opisuje ludzi, zwierzęta, przedmioty, miejsca i zjawiska;

VI. Uczeń reaguje ustnie w typowych sytuacjach:

5) wyraża swoje upodobania, intencje i pragnienia, pyta o upodobania, intencje i pragnienia innych osób;

VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. wiadomość, SMS, krótki list prywatny, e-mail, wpis na czacie/forum) w typowych sytuacjach:

8) proponuje, przyjmuje i odrzuca propozycje, zachęca; prowadzi proste negocjacje w sytuacjach życia codziennego;

X. Uczeń dokonuje samooceny i wykorzystuje techniki samodzielnej pracy nad językiem (np. korzystanie ze słownika, poprawianie błędów, prowadzenie notatek, stosowanie mnemotechnik, korzystanie z tekstów kultury w języku obcym nowożytnym).

Kształtowane kompetencje kluczowe:

- kompetencje w zakresie rozumienia i tworzenia informacji;
- kompetencje w zakresie wielojęzyczności;
- kompetencje cyfrowe;
- kompetencje osobiste, społeczne i w zakresie umiejętności uczenia się;
- kompetencje w zakresie świadomości i ekspresji kulturalnej.

Cele operacyjne:

Uczeń:

- przyswaja formy leksykalne związane z zakwaterowaniem w czasie wakacji;
- powtarza słownictwo związane ze środkami komunikacji miejskiej i międzymiastowej;
- używa właściwych przyimków przed nazwami środków transportu i nazwami miejsc użyteczności publicznej;
- konstruuje proste wypowiedzi ustne i pisemne dotyczące zakwaterowania w czasie wakacji.

Cele motywacyjne:

Uczeń:

- aktywnie uczestniczy w procesie uczenia się;
- wykorzystuje w naturalnych sytuacjach językowych poznane słownictwo;
- zaspokaja potrzebę ciekawości;
- rozwija kompetencje językowe i komunikacyjne;
- dokonuje samooceny umiejętności językowych.

Strategie uczenia się:

- strategie pamięciowe;
- strategie kognitywne;
- strategie kompensacyjne;
- strategie metakognitywne;
- strategie afektywne;
- strategie zadaniowe.

Metody i techniki nauczania:

- konstruktywizm;
- kognitywizm;
- konektywizm;
- podejście komunikacyjne (luka informacyjna, podejście zadaniowe);
- nauczanie polisensoryczne/wielozmysłowe;
- podejście holistyczne;
- nauczanie hybrydowe.

Formy pracy:

- praca indywidualna;
- praca w parach;
- praca na forum.

Środki dydaktyczne:

- komputer/ laptop/ smartfon z dostępem do internetu/ tablica multimedialna lub rzutnik, głośniki, materiały piśmiennicze, zdjęcia górskich, nadmorskich, miejskich krajobrazów.

PRZEBIEG LEKCJI

Faza wprowadzająca:

1. Nauczyciel pyta uczniów o ulubione formy i miejsca wakacyjnego wypoczynku. Aby zachęcić ich do zabierania głosu, wskazane jest skorzystanie z materiału ilustracyjnego, np. zdjęć górskich, nadmorskich, miejskich i egzotycznych krajobrazów.
2. Po przedstawieniu tematu i podstawowych celów zajęć nauczyciel prosi uczniów, by zapoznali się z dialogiem **Un alloggio gratuito** i wykonali samodzielnie umieszczone pod nim ćwiczenie.

Faza realizacyjna:

1. Uczniowie samodzielnie zapoznają się z wyjaśnieniami leksykalno-gramatycznymi umieszczonymi pod tekstem, a następnie przedstawiają je na forum, podając inne przykłady. Jeśli to konieczne, nauczyciel udziela dodatkowych wyjaśnień.
2. Kolejny etap zajęć to zapoznanie się uczniów z ilustracją interaktywną (praca w parach) i wykonanie, już indywidualnie, znajdujących się pod nią ćwiczeń 2 i 3.
3. W ramach utrwalenia nowo poznanych treści uczniowie wykonują ćw. 1, 2, 5 z sekcji **Sprawdź się**.

Faza podsumowująca:

1. W ramach podsumowania zajęć pyta uczniów o najciekawszą/najdroższą/... , ich zdaniem, formę zakwaterowania, a także prosi ich o wymienienie nazw środków transportu, które znają.
2. Ostatnim elementem zajęć jest autoewaluacja – uczniowie mają określić, w jakim stopniu (w skali od 0 do 5) osiągnęli cele lekcji.

Praca domowa:

- Jako pracę domową wszyscy uczniowie wykonują ćw. 3, 4, 7 i 8 z sekcji **Sprawdź się**.
- Ćw. 6 jest pracą domową dla chętnych.

Wskazówki metodyczne opisujące różne zastosowania danego multimedium:

- Po kilku tygodniach można skopiować teksty opisujące poszczególne rodzaje zakwaterowania, wyciąć z nich najistotniejsze słowa, po czym poprosić uczniów o uzupełnienie luk. Sprawdzenie poprawności następuje poprzez porównanie uzupełnionego tekstu z wersją zamieszczoną na platformie.